



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy: soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p>Title – Titre</p> <p>Services hydrologiques nationaux – Formation sur la santé et la sécurité au travail</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR 5000067335</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 001</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2022-12-05</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 15 :00h on – le 2022-12-30</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Heure normale de l'Est</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</p> <p>Shawn Davis Shawn.davis@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone N/A</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) 2023-01-15</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services</p> <p>Divers endroit</p>	



La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Q1. En ce qui concerne l'appel d'offres 5000067335, section 4.4.2, je ne suis pas clair quant aux montants indiqués comme "la valeur du contrat attribué" pour chaque année.

Ces chiffres représentent-ils la valeur totale maximale pour une année donnée?

R1. Oui, il s'agit du niveau maximal d'effort requis de l'entrepreneur pour chaque année du contrat.

Q2. Si la réponse à la question 1 est « oui », cela disqualifie-t-il une soumission dont le prix total (prix A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L) pour une année donnée dépasse le montant indiqué pour cette année à la section 4.4.2?

R2. Non, le prix évalué est la somme de tous les tarifs demandés additionnés et il est à des fins d'évaluation seulement.

Q3. Si la réponse à la question 1 est « non », qu'indique ce chiffre?

R3. Sans objet puisque la réponse à la question 1 est « oui ».

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.